

《小說旁証》是通俗小說研究一代宗師孫楷第先生的

遺作，七卷，主體係從四部古籍中輯出的有舊話本、

三言、二拍及《西湖二集》、《左點頤》、《金瓶梅》等小說本

事來歷的資料，中間夾有數萬言的夾評和語，或討論

小說旁証

孫楷第

著

可見孫先生以乾嘉學派治學方法研究通俗小

說的獨特學術個性和成就，遠非一般資料性圖書可比。

《小說旁証》是通俗小說研究一代宗師孫楷第先生的

遺作，七卷，主體係從四部古籍中輯出的有舊話本

小说旁证

孙楷第 著



人民文学出版社

(京)新登字 002 号

图书在版编目(CIP)数据

小说旁证/孙楷第著. - 北京:人民文学出版社,
2000. 12

ISBN 7-02-002924-8

I. 小… II. 孙… III. 通俗文学-小说-文学研究
- 中国-古代 IV. I207.41

中国版本图书馆 CIP 数据核字(1999)第 05264 号

责任校对:马玉梅

责任印制:周小滨

人 民 文 学 出 版 社 出 版

(100705 北京朝内大街 166 号)

艺苑印刷厂印刷 新华书店发行

字数 287 千字 开本 850×1168 毫米 1/32 印张 12.625 插页 2

2000 年 12 月北京第 1 版 2000 年 12 月河北第 1 次印刷

印数 1-5000

定价 18.20 元

序

宋人说话有小说一门，敷衍古今杂事，如烟粉灵怪公案等色目不同，当时谓之舌辨。盖散乐杂伎粗有可观。虽一时习尚难以禁除，亦不为世重。及文人代兴，效其体而为书，浸开以俚言著述小说之风。如明冯梦龙《三言》、凌濛初《拍案惊奇》二集、清李渔《无声戏》、《十二楼》等不下数百卷，为世人传诵。于是通俗小说骎骎乎为文艺之别枝，与丙部小说抗衡。盖其纪事不涉政理，头绪清斯无讲史书之繁；用事而以意裁制，词由己出，故无讲史之拘；以俚言道恒情，易览而可亲，则无文言小说隔断世语之弊。至藻绘风华，极文章之能事，则又二者所同，不可扬彼而抑此。斯虽通俗欤而无伤于雅。然则征其故实，考其原委，以见文章变化斟酌损益之所在，虽雕虫篆刻几于无用，顾非文人之末事欤？昔郑还古序《博异志》云：“夫习讖谭妖，其来久矣。非博闻强识何以知之？然须抄录见知，雌黄事类，语其虚则源流具在，定其实则姓氏罔差，既悟英彦之讨论，亦是宾朋之节奏。若纂集克备，即应对如流。”区区谫陋，窃有慕乎斯言。因就暇日流览所及，上起六朝，下逮清初杂书小记传奇记异之编，凡所载事为通俗小说所本或可以互证者皆录之。积久成帙，厘为七卷。非云博识，聊为讲求谈论之资云尔。

目 录

序	1
---------	---

卷一 旧 话 本

灯花婆婆 也是园目著录宋人词话	1
紫罗盖头 也是园目著录本	4
碾玉观音 京本通俗小说 警世通言	4
西山一窟鬼 京本通俗小说 警世通言	5
冯玉梅团圆 京本通俗小说 警世通言	7
简帖和尚 清平山堂话本 古今小说	10
阴鹭积善 清平山堂话本 初刻拍案惊奇	11
孔淑芳双鱼扇坠传 熊龙峰刊本	11
雷川萧琛贬霸王 欽枕集	12
钱塘梦 李卓吾评本西厢记卷首	13
夔关姚卞吊诸葛 欽枕集	14
西湖三塔记 清平山堂话本	15
吴郡王夏纳凉亭 宝文堂目著录本	15
风月瑞仙亭 清平山堂话本	16
梅杏争春 清平山堂话本	18
老冯唐直谏汉文帝 欽枕集	22
生死交范张鸡黍 欽枕集	23
汉李广世号飞将军 欽枕集	25

卷二 古今小说

蒋兴哥重会珍珠衫	29
陈御史巧勘金钗钿	32
闲云庵阮三偿冤债	35
穷马周遭际卖鲙媪	39
葛令公生遭弄珠儿	40
羊角哀舍命全交	41
吴保安弃家赎友	42
裴晋公义还原配	46
赵伯升茶肆遇仁宗	48
众名姬春风吊柳七	48
张道陵七试赵升	50
杨八老越国奇逢	52
临安里钱婆留发迹	53
木绵庵郑虎臣报冤	54
杨思温燕山逢故人	67
晏平仲二桃杀三士	70
沈小官一鸟害七命	71
金玉奴棒打薄情郎	71
李秀卿义结黄贞女	73
月明和尚度柳翠	76
明悟禅师赶五戒	77
闹阴司司马貌断狱	79
游酆都胡母迪吟诗	84
张古老种瓜娶艾女	89
李公子救蛇获称心	94

汪信之一死救全家	97
沈小霞相会出师表	101

卷三 警世通言

俞伯牙摔琴谢知音	104
拗相公饮恨半山堂	104
俞仲举题诗遇上皇	110
李谪仙醉草吓蛮书	111
苏知县罗衫再合	112
钝秀才一朝交泰	114
老门生三世报恩	114
崔衙内白鸪招妖	114
宋小官团圆破毡笠	116
乐小舍拼生觅喜顺	117
玉堂春落难逢夫	119
桂员外穷途忏悔	120
唐解元出奇玩世	126
白娘子永镇雷峰塔	130
宿香亭张浩遇莺莺	131
金明池吴清逢爱爱	133
赵春儿重旺曹家庄	134
杜十娘怒沉百宝箱	135
王娇鸾百年长恨	141
赵知县火烧皂角林	144
万秀娘仇报山亭儿	145
旌阳宫铁树镇妖	147
叶法师符石镇妖	150

卷四 醒世恒言

两县令竞义婚孤女	152
三孝廉让产立高名	153
卖油郎独占花魁	154
大树坡义虎送亲	154
小水湾天狐诒书	156
钱秀才错占凤凰俦	158
乔太守乱点鸳鸯谱	159
陈多寿生死夫妻	161
刘小官雌雄兄弟	162
闹樊楼多情周胜仙	163
赫大卿遗恨鸳鸯缘	166
陆五汉硬留合色鞋	167
张孝基陈留认舅	170
白玉娘忍苦成夫	170
张廷秀逃生救父	172
吕洞宾飞剑斩黄龙	176
金海陵纵欲亡身	179
隋炀帝逸游召谴	180
独孤生归途闹梦	189
薛录事鱼服证仙	191
李玉英狱中诉冤	193
吴衙内邻舟赴约	195
卢太学诗酒傲王侯	196
李汧公穷邸遇侠客	199
黄秀才微灵玉马坠	200

十五贯戏言成巧祸·····	206
徐老仆义愤成家·····	207
蔡瑞虹忍辱报仇·····	208
杜子春三入长安·····	209
李道人独步云门·····	212
汪大尹火烧宝莲寺·····	215
马当神风送滕王阁·····	216

卷五 初刻拍案惊奇

转运汉巧遇洞庭红 波斯奴指破鼃龙壳·····	219
刘东山夸技顺城门 十八兄奇踪村酒肆·····	221
程元瑜店肆代偿钱 十一娘云冈纵谭侠·····	223
感神媒张德容遇虎 凑吉日裴越客乘龙·····	228
乌将军一饭必酬 陈大郎三人重会·····	230
宣徽院仕女秋千会 清安寺夫妇笑啼缘·····	231
恶船家计赚假尸银 狠仆人误投真命状·····	234
陶家翁大雨留宾 蒋震卿片言得妇·····	235
酒谋财于郊肆恶 鬼对案杨化借尸·····	238
西山观设策度亡魂 开封府备棺追活命·····	241
丹客半黍九还 富翁千金一笑·····	242
李公佐巧解梦中言 谢小娥智擒船上盗·····	245
大姊魂游完宿愿 小妹病起续前缘·····	249
盐官邑老魔魅色 会骸山大士诛邪·····	254
赵司户千里遗音 苏小娟一诗证果·····	257
顾阿秀喜舍檀那物 崔俊臣巧会芙蓉屏·····	260
金光洞主谈旧迹 玉虚尊者悟前身·····	264
通闺闥坚心灯火 闹囹圄捷报旗铃·····	267

王大使威行部下 李参军冤报生前	269
乔兑换胡子宣淫 显报施卧师入定	272
张员外义抚螟蛉子 包待制智赚合同文	276
诉穷汉暂掌别人钱 看财奴刁买冤家主	278
东廊僧怠招魔 黑衣盗奸生杀	279
屈突仲任酷杀众生 鄂州司马冥全内侄	281
占家财狠媚妒侄 延亲脉孝女藏儿	283
乔势天师禳旱魃 秉诚县令召甘霖	285
华阴道独逢异客 江陵郡三折仙书	287

卷六 二刻拍案惊奇

小道人一着饶天下 女棋童两局注终身	289
襄敏公元宵失子 十三郎五岁朝天	291
李将军错认舅 刘氏女诡从夫	293
吕使君情媾宦家妻 吴太守义配儒门女	298
沈将仕三千买笑钱 王朝议一夜迷魂阵	301
赵五虎合计挑家衅 莫大郎立地散神奸	304
满少卿饥附饱颺 焦文姬生仇死报	305
硬勘案大儒争闲气 甘受刑侠女著芳名	306
赵县君乔送黄柑 吴宣教甘偿白镪	310
韩侍郎婢作夫人 顾提控掾居郎署	313
迟取券毛烈赖原钱 失还魂牙僧索剩命	314
贾廉访贗行府牒 商功父阴摄江巡	317
痴公子狠使噪脾钱 贤丈人巧赚回头婿	318
伪汉裔夺妾山中 假将军还珠江上	321
瘞遗骸王玉英配夫 偿聘金韩秀才赎子	322
张福娘一心贞守 朱天锡万里符名	327

杨抽马甘请杖 富家郎浪受凉	328
任君用恣乐深闺 杨太尉戏官馆客	331
王渔翁舍镜崇三宝 白水僧盗物丧双生	332
叠居奇程客得助 三救厄海神显灵	334

卷七 其它话本

吹凤箫女诱东墙 西湖二集	342
邢君瑞五载幽期 西湖二集	343
洒雪堂巧结良缘 西湖二集	344
卢梦仙江上寻妻 石点头	368
王本立天涯寻父 石点头	370
莽书生强图鸳侣 石点头	372
乞丐妇重配鸾俦 石点头	373
感恩鬼三古传题旨 石点头	374
玉箫女再世玉环缘 石点头	375
王孺人离合团鱼梦 石点头	378
江都市孝妇屠身 石点头	379
侯官县烈女歼仇 石点头	379
唐明皇恩赐犒衣缘 石点头	380
潘文子契合鸳鸯冢 石点头	380
高才生傲世失原形 义气友念孤分半俸 醉醒石	381
女陈平计生七出 无声戏	383
解已囊惠周合邑 受人托信著远力 娱目醒心编	384
触类旁通读旁证	黄 克 385
编辑后记	391

卷一 旧话本

灯花婆婆 钱曾《也是园目》著录《宋人词话》本，今佚

〔唐段成式《酉阳杂俎》前集卷十五《诺皋记》下〕 刘积中常于西西字据《太平广记》补。京近县庄居。妻病重，于一夕，刘未眠，忽有妇人白首，长才三尺，自灯影中出。谓刘曰：“夫人病唯我能理，何不祈我？”刘素刚，咄之。姥徐戟手曰：“勿悔！勿悔！”遂灭。妻因暴心痛，殆将卒。刘不得已，祝之。言已，复出。刘揖之坐。乃索茶一瓯向日，“日”字据《太平广记》改，明本《杂俎》误作“口”。如咒状，顾命灌夫人。茶才入口，痛愈。后时时辄出，家人亦不之惧。经年，复谓刘曰：“我有女子及笄，烦主人求一佳婿。”刘笑曰：“人鬼路殊，固难遂所托。”姥曰：“非求人也，但为刻桐木为形，稍工者则为佳矣。”刘许诺，因为具之。经宿，木人失矣。又谓刘曰：“兼烦主人作铺公铺母。若可，某夕我自具车轮奉迎。”刘心计无奈何，亦许之。“之”字据《太平广记》补。至一日过酉，有仆马车乘至门。姥亦至曰：“主人可往！”刘与妻各登其车马。天黑，至一处，朱门崇墉，笼烛列迎，宾客供帐之盛，如王公家。引刘至一厅，朱紫数十，有与相识者，有已歿者；各相视无言。妻至一堂，蜡炬如臂，锦翠争焕，亦有妇人数十，存歿相识各半，但相视而已。及五更，刘与妻恍惚间却还家，如醉醒，十不记其一二矣。经数月，姥复来拜谢曰：“我”字据《太平广记》补。小女成长，今复托主人！”刘不耐，以枕抵之，曰：“老魅敢如此扰人！”姥随枕

灭。妻遂疾发。刘与男女酹地祷之，不复出矣。妻竟以心痛卒。刘妹复病心痛。刘欲徙居，一切物胶着其处，轻若履屣，亦不可举。迎道流上章，梵僧持咒，悉不禁。刘常暇日读“读”字据《太平广记》增。药方，其婢小碧自外来，垂手缓步，大言：“刘四颇忆平昔无？”既而嘶咽曰：“省躬近从泰山回，路逢飞天野叉携贤妹心肝，我已“已”字据《太平广记》改，明本《杂俎》误作“亦”。夺得。”因举袖，袖中蠕蠕有物。左顾，似有所命。曰：“可为安置！”又觉袖中风生，冲帘幌。婢“婢”字据《太平广记》补。入堂中，乃明本“乃”字下有“上堂”二字，与上文复重，今据《太平广记》删。对刘坐，问存歿，叙平生事。刘与杜省躬同年及第，有分；其婢举止笑语，无不肖也。顷曰：“我有事不可久留。”执刘手呜咽。刘亦悲不自胜。婢忽然而倒。及觉，一无所记。其妹亦自此无恙。

〔同上卷十四《诺皋记》上〕 郑相馀庆在梁州。有龙兴寺僧智圆善总持敕勒之术，制邪理病，“病”字据《广记》改，明本作“痛”。多著效。日有数十人候门。智圆腊高，稍倦。郑公颇敬之，因求住城东隙地。郑公为起草屋种植，有沙弥行者各一人；居之数年。暇日智圆向阳科脚甲，有妇布衣甚端丽，至阶作礼。智圆遽整衣，怪问：“弟子何由至此？”妇人因泣曰：“妾不幸夫亡而子幼小，老母危病。知和尚神咒助力，乞加救护！”智圆曰：“贫道本厌城隍喧啾，兼烦于招谢；弟子母病，可就此为加持也。”妇人复再三泣请，且言母病剧不可举扶。智圆亦哀而许之。乃言：“从此向北二十馀里，至一村，村侧近有鲁家庄，但访韦十娘所居也。”智圆诘朝如言，行二十馀里，历访悉无而返。来日，妇人复至。僧责曰：“贫道昨日远赴约，何差谬如此！”妇人言：“只去和尚所止处二三里耳。和尚慈悲，必为再往！”僧怒曰：“老僧衰暮，今誓不出！”妇人乃声高疑当作“高声”，《太平广记》作“大声”。曰：“慈悲何在耶！今事须去。”因上阶牵僧臂。僧“僧”字据《太平广记》增。惊迫，亦疑其非人，恍惚间以刀子

刺之。妇人遂倒，乃沙弥误中刀，流血死矣。僧忙然遽与行者瘞之于饭瓮下。沙弥，本村人，家去兰若十七八里。其日，其家悉在田。有人皂衣褐襖乞浆于田中。村人访其所由，乃言居近智圆和尚兰若。沙弥之父欣然访其子耗。其人请问，疑当作“间”。具言其事：盖魅所为也。沙弥父母尽皆号哭。诣僧，僧犹给焉。其父乃锹索而获，即诉于官。郑公大骇，俾求盗。吏按，意其必冤也。僧具陈状复白：“复白”二字据《太平广记》增。“贫道宿债，有死而已。”按者亦已死论。僧求假七日令持念，为将来资粮。郑公哀而许之。僧沐浴设坛，急印契缚爆考其魅。凡三夕，妇人见于坛上言：“我类不少，所求食处辄为和尚破除。沙弥且在。能为誓不持念，必相还也。”智圆愚为设誓。妇人喜曰：“沙弥在城南某村几里古丘中。”僧言于官。吏用其言寻之，沙弥果在，神已痴矣。发沙弥棺，中乃苕帚也。僧始得雪。自是绝不复道一梵字。

按：《灯花婆婆》孤行本久佚不传。余所见江安傅氏双鉴楼藏本《钱遵王述古堂藏书目录》，乃遵王稿本。其书卷十末《宋人词话》类《灯花婆婆》，下有小注云：“一名《刘谏议》，一名《龙树王斩妖》。”明钱希言《桐薪》卷三《公赤》条云：“箫管腔中有公赤，不知何义。考之宋朝词话有《灯花婆婆》。第一回载本朝皇宋出了三绝：第一绝是理会五凡公赤上底。后排出几个词客苏子瞻周美成凡十六人。”又卷一《灯花婆婆》条云：“宋人《灯花婆婆》词话甚奇。然本于段文昌《诺皋记》两段说中来。按《诺皋记》乃段成式《酉阳杂俎》中之篇。成式父文昌，此云文昌作，误。前段刘绩中妻病，有三尺白首妇人自灯影中出。而后段则取龙兴寺僧智圆事阑入成文。非漫然架空而造者。”据希言所述可稍知《灯花婆婆》开首之文，其所演本《酉阳杂俎》刘绩中事而以龙兴寺僧智圆事附益之，亦赖是而知其始末。今冯梦龙《新平妖传》第一回演《灯

《花婆婆》事作刘直卿，不作绩中。其末段谓妖入莺脰湖中，经揭谛龙树王菩萨擒治，乃一猕猴，虽与《钱遵王述古堂藏书目录》合，而无《酉阳杂俎》所记智圆事。则于原文颇有删改，非直录其文矣。

紫罗盖头《也是园目》著录本，今佚

〔明钱希言《猗园》卷十二《二郎庙》条〕 相传灌口二郎神在四川成都府灌县，香火甚盛。今吾吴葑门内水中涨一小洲沚，方广不逾数弓，土人立二郎庙于其上。殿堂甚湫隘，临水开窗如人家斋舍一楹。神像亦小，长可二尺许，著金兜鍪，衣黄袍，坐帷帐中。而香火之盛莫与比者。自春徂冬，祭享不绝。疮疾之家，许一白鸡还愿；既瘥，乃宰鸡往献。又裹面为饼以饲庙中白犬。尚白者，岂谓蜀在西方取义于金以神其说欤？此不可晓。宋朝有《紫罗盖头》词话，指此神也。

按：据此知《紫罗盖头》演二郎神事。今《醒世恒言》有《勘皮靴单证二郎神》一篇，所记乃宣和官人出居杨戩府第，祷于二郎庙，匪徒因冒二郎神往，与之私。余所见钞本《钱遵王述古堂藏书目录·宋人词话·紫罗盖头》下有小注云：“一名《错入魏王宫》。”考《宋史·宦者传》杨戩未尝封王。疑《紫罗盖头》所演乃另一事，与《恒言》所载《勘皮靴》篇无涉。

碾玉观音 《京本通俗小说》本 《警世通言》本
按《通言》标题作《崔待诏生死冤家》

〔元无名氏《异闻总录》卷一〕 宋时袁州泸萧市之东，有银

匠姓郭，年三十餘，只身独处。市西有把卖姬常诣郭买卖钗钏之属。姬女年十五六，一夕奔郭曰：“愿为君妻。”郭骇之。女曰：“妾慕君久矣，适得一计脱身，君无疑也。”问故，曰：“适佯死，母殓我于棺中。妾启棺而出，复掩之。母将空棺瘞之矣，不复我索也。”郭置之密室，不令出入。月餘，母偶瞰郭亡，窥其室，见女所敛红履在焉。推户取之，呼告邻里曰：“郭某盗开女坟！”郭归，邻告之故，大骇。女曰：“母卒至，亟避之，忘收履焉。我姑避之，君勿虑也。”女去。郭遂逃往潭州。早行十数里，女亦追至，同至潭州。久之囊竭。女曰：“妾善歌宫调，当有赏音。”遂开场于平里坊下。歌声遏云，观者如堵，日数百券。豪门争致之，日掷与金钗等。年餘，所积累万。一日，有鬻角道人身九尺，抚郭背曰：“千万人观此鬼傀儡。”郭悟，挽之僻处，拜求济度。道人令祝之东岳庙。郭诣庙拜。至二更，见急走枷锁女至东岳后宫，忽仆地，则一死尸，乃知鬼投女尸也。遂倾资修庙，以赎女罪。厚礼焚殡之。夜梦女感谢，泣别而去。

按：《京本通俗小说》所录乃碾玉匠崔宁事，不云银匠郭姓。然所遇女子皆为鬼，且相偕逃之潭州，其情节又同。则为一事衍化无疑。

西山一窟鬼 《京本通俗小说》本 《警世通言》本
按《通言》标题作《一窟鬼癫道人除怪》

〔《鬼董》卷四〕都民质库樊生与其徒李游湖上某寺阁，得女子履，绝弓小，中有片纸，曰：“妾择对者也。有姻议者可访王老娘问之。”樊生少年，心方荡，得之若狂。莫知其何人。他时遇“遇”字可疑，恐是“过”字之误。升阳宫库前，闻两姬踵其后相语笑，多道王老娘。伺其入茶肆，亦往焉。两姬谓瀹茶仆曰：“王老娘在

乎？”曰：“在！”“为我道：欲见。”仆自后呼一姬出，四五十矣。两姬迎语之曰：“陶小娘子遣我问亲事，何如？”王曰：“未得当人意者。且彼自以鞋约，得鞋者谐之。”樊大喜，伺两姬去，独呼饮王姬言：“鞋乃我得之。陶今安在？姬果能副吾事否？”姬咤曰：“天合也！彼生二十有二年矣，张郡王之嬖也。郡王死时，方十七八。出求偶已四年矣，无当其意者，故不嫁，至今奁中所有万缗。君少年而家富，契彼所欲。然必令一见方可！”约以明日会某氏酒肆中。樊生如期往顾之。姬走而先，四夫舁一轿，一女奴从其后；褰帘出揖，粲然丽人，目所未见。饮至暮，语寢褻狎。姬以他故出，女遂与樊乱，不肯复去。樊生父甚严，以野合不敢携女归。有贮货屋在后市街，女已知之；自呼车与女奴偕往。樊生不获已，乃从之。相挽登楼，坐舁夫于门。守舍佣见其人衣纸衣，惊呼失声，四夫皆没。樊生坐楼上，不知也。中夜，樊归。佣途送之，道所见，犹不之信。旦日，佣燂汤登楼。视婢，乃一枯骸。女在床，自腰以下中断而异处。亟走报樊父。父往验之，则荡然空室，无复存者。鬼乃入其家，即子舍；涂抹出，拜舅姑，上续命物，真若新妇。樊惟一子，忧之。访善法者，或言卖嬷赢张生考召有验，呼治之。女无畏色，出语曰：“我良家子，方有姻议，而彼遽奸污我于酒肆中。若谓此谁之罪？今不居此，将安归？”张为之劝解。久之乃曰：“去易耳，然吾终不置此人！”遂为旋风而灭。月馀樊与李游嘉会门外。李以酒忤省史赵生，赵生欲苦之。樊与并遁，不敢由故道，乃登慈云岭绕入钱湖门中岭。雨暴至，舍小人家，主人母白服出迎，曰：“顾六妻也，夫死未盈月。”日暝，雨甚。主人母以榻处二客，曰：“升阳宫前酒，唯饮王老娘；今急，乃投我！”李谓樊曰：“彼何自知之？得非亦鬼乎？”惧不敢寐。中夜，闻叩门声呼顾六甚急。二生窥见皂衣卒自灵床上曳老叟去。回语姬：“善视二客，勿使去。”樊李益怒，相携自后户而逸。望荒